

DÒNG BÀO TÀ NÉP LỤC

THỐI-NHIỆT-TÁN (hiệu con Buom-bướm)

Thú thuốc này chủ trị cảm mạo phong hàn, trong mình nóng nẩy đường như lửa dốt, miệng lưỡi khô khan, thường hay khát nước, hoặc nhức đầu, no hơi, từ chí rát liệt, cơn nóng cơn lạnh, hoặc vừa phát nóng mê mang thì trong mình chắc có ban cao, trái gió, trái rạ, chẳng luận già trẻ, bô lợn đều dùng được cả. Hoặc con nít biền ăn hay đói uống nước nên cho nó uống vài lần thì ngon ăn ngon ngủ. Nói tóm một lời là khi trong mình bắt bẩn thân và mỏi mệt nên uống liền thuốc này, thi những bệnh kẽ trên đều tránh khỏi cả.

Mỗi gói giá: 0 \$ 10 — 12 gói giá: 1 \$ 00

CHI-DIEM

Tại Hanoi N° 47 rue du Sucre

Có bán tại DAI-QUANG DUOC-PHONG

N° 46 Boulevard Tòng-dốc Phương — CHOLON

Thể thao



TỔ NỊT

Cuộc đánh trả lần ở
Wimbledon
Thiệt quả Tilden
đã thắng Allison rồi

Mỗi tin ở Wimbledon (Hàng mao) đánh lại cho họ rằng William Tilden mới thua Wilbur Allison trong ba sets 6-3 9-7 6-4 mà được giải nhất về cuộc đánh trả lần & Wimbledon. Họ ấy không giả đến xem hổng hả sa sõ, có cả Hoàng đế và Hoàng hậu Ý đồng lòng khán, làm cho cuộc đánh trả lần càng thêm long trọng và cung

Lắp trận, đấu dừng 3' mờ, đấu dừng giữa sân, đấu lên tần mờ lưới, Tilden cũng đều trả hết tay lợt mà công kích Allison một cách hồn hồn. Và tại Tilden biết Allison có mồi ngỗng là mồi đánh volée lợt lợt, ai lo sợ thi chém vi miếng ấy ngay, nên Tilden bùa nay đánh drive miết lối cho Allison phải suýt ra khỏi cửa mà đâm, không thể nào bước lên và giáng mồi quăng vào bùi bùi ra trước.

William Tilden vốn có chức vòi-địch Huân-kỷ, bùa may sau Wimbleon đã được tái vỗ cờ ái cho khán-quan ngõ thấy, và lại tỏ ra một tay thông thoả hết thảy, mình lồi trong nghề đánh trả lần, biết rõ cách trả diệt những miếng ngỗng, banh ruột, của kẻ nghịch nữa.

Ở set thứ ba Allison có gön lối sút hổ và tài nghệ mà đánh rủ rỉ để lừa làm song với khôn ra đà bị Tilden hạ xuống liền.

Tiền năm nay đã trung luân, lớn hơn Allison đến 15 tuổi, mồm nám mày hinh như lát lợp da gai, nâu đậm, song không hiểu tại sao kỳ này lại đánh hay không ai nói được.

Có lẽ Tilden giả như gừng như quế, càng già lại càng cay đà u

Càng các bạn thông tin
lý - châu

Hàng ngày lồn-bào đều có tiếp

được bài kỹ thuật di hành hoặc các

tin tức mới là về cuộc thi-đá

và các bạn ở lục châu gửi tới, tife vi

tôi bùi tuy rộng, nhưng may th-

thảo vẫn có chàng hàn, đây là 2 cờ

ván là một mà những bà tài cá

của các bạn thi đấu quá không thể

đánh ra cho hết. Ví là lồn-bao

và còn có tin tức riêng rất nhiều

ở giữa kinh thành Saigon phải đang

nên những bài của các bạn lồn-bao

tôi bùi tóm tắt lại, hoặc cùn-

hết bùi kinh cho toàn thể đồng-bào

trong nước thi không dâng tung

có. Vậy những bài này lồn-bao tóm

bát lối hoa không dâng ra, Bô-

bao cũngết lòng cảm ơn tíc-giúp

và xin lỗi bạn huy chương cho Bô-

bao vì những lỗi đã nói trên đó.

V. H.

HỘI TRUNG-KỲ ÁI-HÀU

Kết hợp-hội đồng bốn 29 Juin 1930

lợi chúng tôi có lời thán-thả :

1. Ông Cố Uyên-khung-Thái

và tất cả hội viên định

Son-trúc

đường Phan-vanh có ông kiếp c

nhất đặt hội quan tài định mao

quai

bối :

2. Ông Hán Mai-đéc Nhuận

Nghiệp chủ & Saigon.

Ông Nguyễn-việt-Nhìch, Cố Uy-

Tân-Thành Châuché,

Ông Nguyễn-hữu-Thi, Lương-đ

Phan-thiết, có lòng hảo hiếu vòi châu

kinh-biết viênn và qyền cho bô

chêng tối một số tiền rất trọng.

Bản trích

Xe hơi dụng quan tài

Bán chủ nhật 29 Juin, 1 giờ

trưa, tại Vĩnh-tường về Long-m

cái xe hơi của xã Trường, do châ

u bô, dung iham với đám

người đương thời cái quan tài

đến lòn-bao và cái quan tài

M.N.

NGHIỆP PHONG TRẦN?

là một thử tướng Cải-Lương đặc biệt

Đo : H. 4 Al. 6

Làm cho người xem có lúc phải ngã ngửa, lúc lại cười ra nước mắt.

Tưởng dà hay lại đáo kép có danh trong lục-châu đồng-trò.

Ấy là tướng ruột của gánh Trần-Dát sẽ diễn tại rạp hát tây

bữa 9 Juillet 1930

GIÁ CƯỜ NGỜI

Loges et Bal. noires... 2 \$ 51 Orchestre — Balcon de face... 2 \$ 00

Parquet et Balcon de côté... 1 \$ 50 Galerie... 0 \$ 51.

— Hát giúp cho Hội Lương-Hữu Cánh

INTER-NAT HUYNH-KHU'ONG NINH GIADINH

Học sinh trường tuyển kỹ thi Sơ học 10 Juin 1930

PHÒNG TRỒNG R. NG LAM-QUANG-SI

Lương Georges Guyemer

số nhà 76 (Saigon Chợ-cũ)

Rất thiện nghệ về việc trồng rồng

nhô rặng, dà mây muroi năm rỗi ;

phân nhiều al cung-bié.

Vay đồng-bang, ai muối trồng nhô

rặng, hay bạch rồng vàng, platino

thiên-dà, phòng trồng rồng của

người : Vì nghệ chung mà

riêng.

Mới mới mới

tiệm M. François Syl 88 B

Bonnard Salgon mới cho hay

hột xoài mới lại nhiều lâm

nhứt là hột nhô. — Cố hột

bông tai lòn-thiệp sach nước

thiệp tốt lòn 8000 \$ một đôi

xin mời qui bà qui cò mau

mau lụa trưa già cò khô lo

Kính mời.

Nhà máy gạo

Vì đà dùng một cái gân thôc 0

ngân (séparateur à 0 compartments

bán rò 25 \$ mới mua tại hàng gi

200 \$. Muốn mua thô từ xin

Nguyễn-lu-Thâ, thợ làm phô tay

Quai Tân-quí đóng N° 48 Sader.

Ai có mây dâu cạn Mazout cũ 18

ngày bán lại tôi mua.

Kính mời.

CHO VAY THẾ RUỘN

BAO KÉ

AI MUỐN, XIN LÀI :

Agricultural Insurance

Company of Mat-riton

New-York :

DAI-LÝ

197 Boulevard Gallieni-SAIGO:

LỜI RAO

Cho bô-lanh trong lục-châu biết

rằng: Kể từ ngày nay về sau tiệm

Quảng-Phát-Thành », 6 lầu

Đường G. Guyemer số 11, gần

làng Tân-dảo, Saigon, vò phần

tâm chủ vịnh viễn, theo tờ báo

ngày 28 tháng Mai năm 1930,

đóng bô-lanh tại Saigon ngày 17

tháng Julie năm 1930.

Vậy các ngô-nôn, ai còn thiếu

đêm « Quảng-Phát-Thành » thi

phải trả cho tôi, còn tiệm Quảng

Phát-Thành còn thiếu của ai mà

bô-lanh trả tôi cũng bô-lanh trả

Thuốc THIỀN-THỜI của Pharmacie NGUYỄN-VĂN-TRI ở Mýtho chè ra, đà cùu được nhiều người rồi. Nếu có CULA thiệt thoa tiệp thêm, dừng cho vẹp bè, thì mười bịnh không trật một. Dám cam đoan.

PHƯỚC-KIỀN HÀ-MÔN Trần Đường Di Đường

Sâm Nhung. Điều Kinh Chỉ Bạch Đái Hoàn
Nhân hiệu - SONG PHUNG.

Thuốc thành trì bịnh đường kinh và chứng bạch đái lâu ngày
Thuốc này chủ trị những chứng bịnh
đón bà bởi tè-cung bu, tèm bịnh đau
máu và chứng lạch dài ba lâu ngày
không hết, đến nỗi nước-đá vàng da,
nhình ròi ôn gầy như uốnn thành lao;
nếu uống thử nó này cho thường, chẳng
bao lâu sẽ thấy nó có công hiệu là lồng,
trú nén tính thán khé-khoắn, ngon ăn
ngon ngủ, mà những lát bịnh tự biến
phai hết. Ý là một ; hương thuốc
vương-lào, trả tất mà bồi bù cẩn bùo,
cho ròn trú bết bịnh. Thật nó có tài điều
kinh chưởng tử, trả chứng đau máu và
tinh bạch đái linh nghiệm như thần.

Tính thuốc này rất hợp với khí hận các
tử nồng, đã ngoài 20 năm mới điều tiếng lại quản đảo Nam
đông (thuộc địa (Hàng-mao và Hà-lan), những tiệm thuốc & các
nơi ấy có kinh bán & cho là thuốc thành của đón bà vậy.

Đối với giá là: 1 \$ 50

Y-hoc-sĩ TRẦN-KIỀM giám chế
Tiệm tại đường Paris số 28 — CHOLON

Lời cảm ta

Ngoài ra tôi, mỉnh cùi 333 ống
yếu, vẫn mòn linh dan đường kinh tôi là
ra là hàn mà không phải kinh bế, khi co
khé không, hoặc cùi mót ngày nứa ngày
không chứng sinh chứng bê, ben, suyễn
nhiều nhất là sẩy xánh khé nước
còn, nhau, bụng đói, sáu chay động
để và tát đây trê đại-tiền, tự tham yến
để, & động khé lồng, tự trọng, lòn
trái nay là tát kinh bê, tôi cùi không
chứng sinh sa, mà dù về 2 xem tôi là
sợ, & chay cho là bét, cũng riêng]

Middle KHU-SENG-CHONG &
Bureau Chong-Seng, quai das Jangues
N° 229, Cholon

CREDIT FONCIER DE L'INDOCHINE

DÔNG-PHÁP BIA ỐC NGÂN HÀNG

Hỗ trợ Công ty của Anh

CHI CUỘC Ở NAM-KỲ.

SANCO : 32 Boulevard de la Somme

CANTHO : Bld Debonne & Schenck

CHO VAY THẺ CHUN, KÝ HẠN LÂU NĂM

Vay theo chí trả hàng, góp mỗi tháng mồi ba tháng, mồi năm tháng,
ba tháng 24 tháng 12 tháng

Vay theo chí trả hàng, mỗi tháng mồi tháng làm sang đồng một lần. Năm
ba tháng 24 tháng 12 tháng

CHO VAY ĐẶNG CẤT NHÀ PHỐ

Quyết định trả hàng, chờ chí trả hàng, chờ chí trả hàng sau gần quý vị;
giúp đỡ Cholon rằng đây.

Saigon có một không hai

(Thay mà bỏ qua rất uồng)

Phàm làm người ở trong vòng lao-báu, trên mặt đất này, ai cũng bay
về họ phuot vò doan, rồi thời gian có mấy ai mà bất động, thi phải
tìm Thủ mà hỏi trước, xét trong khuôn chánh, kể là công khó mà phân
biện. Còn tôi dài từ 10 năm trở lại trước, chẳng những nơi viễn-địa làm
Thủ mà học hỏi (đa (Hán), Y-hoc-chon truyền; lại còn nhớ trong gia
đình chí kín, cho hay rằng: Phụ nghiệp từ nang thira, nhiều n' écco
quang bù-mặt. Thế là công dân
sách bù lầu, nay mới thành nghệ: Xem tướng, coi chũ tay, chia m
phong thủy, chọn chõ thích hück; nón, thang, ngày, giờ; để huyệt
má (tên) tinh (hàn) và (tín),
coi phuot luong rất nhà (Thuong
luong), cầu công danh, già-đạo, tóm
vat; mỗi việc, tôi đâm đoán quyết,
kiết-bung công họ-phuot vò An-

Còn sau đây, như ai có khán ty
chồng trác-trù, phuot-bùt hòa; kô
nam người khác, thi tôi cũng có thể
lành dít cho hück lìt (tang) như xưa.
Từ 10 năm trở lại đây, tôi suốt thán
lầm nghe này, là nhân-dùi từ Nam
chi Bắc và Cao-niên, đều được vui
lòng-kì hoan-ghinh, hück lóng cf
es, nên cái nghề của tôi vẫn phát

bóng rạng bù-giáy-tròi nón đồ-nó. Thủ mà quang cáo ra đây, trước
là tôi f cùm ra quí liết-vi và tát bùt hòa tri-ký. Sau xin mời hàng: Sí,
Kóng, Chóng, Cà & lục cháo, và việc chỉ cần dùng theo lời tôi phò-hayra
đây; xin đối với tên gọi, tôi bắt hòng thán-cam.

Hỗng-Sung. Thủ Annnam

Ở đường Bùt-banh số 132, tại Clu-mát, Saigon

Xin nhìn cho kỹ cái ánh lối cũ trên đây thi khát làm kô già mạo danh,

MỘT HỘI KÍN Ở BÊN HUẾ-KÝ

KU-KLUX-KLAN

(Tiếp theo)

Bài kinh của đảng-viên tụng trong khi vào đảng và khi cùi lè

Tôi tin đức Thiên-Chúa là những
lời huấn-giới của đạo Thiên-Chúa
tôi tin rằng một nước mà không có
Thượng-đế thì không thể thanh
thượng được lâu dài.

Tôi tin rằng một nền tôn-giáo
mà không có cường-thường và
công lý làm gốc dung-lên thì là một
diều uất phạm tội Thượng-đế và

Tôi tin rằng tôn-giáo và quốc-gia
phai phân biệt nhau ra.

Tôi cùi ứng phuc thong mang-linh
cùi một chánh-phu nào, hoang-dé
não, vua nào, một cường-quốc nào

Tôi cùi cùi minh trước ngon cùi
cùi 48 ngón sao là cùi của nước tôi.

Tôi tin vào luật công-bằng và sự
ty-do.

Tôi tin vào sự giữ nền-hi, n'aph
Huế-ký.

Tôi tin rằng sự huy ban bù kháp
trong nước, mà không lấy tiền của
ai, cùi là một cái gốc của một chánh
phu công-bằng khôn-dao, không như
vậy thì là kẻ cùu-dịch của quốc

Tôi tin rằng khé-khoan, bùi coi mect
mới trao cho tôi thi thoả. Sâm nhung
diêu khé cùi dài sáu năm khé nước
còn, nhau, bụng đói, sáu chay động
để và tát đây trê đại-tiền, tự tham yến
để, & động khé lồng, tự trọng, lòn
trái nay là tát kinh bê, tôi cùi không
chứng sinh sa, mà dù về 2 xem tôi là
sợ, & chay cho là bét, cũng riêng]

Middle KHU-SENG-CHONG &
Bureau Chong-Seng, quai das Jangues
N° 229, Cholon

Việc ám sát
M. Nguyễn-Binh

Mỗi ròn, bùi Tàu có thuật một
chuyện như vầy :

Ở Huynh Tam-thủy, có núi Ván
cây, cùi um lùm, rặng đặc
biết bao nhiêu mà kô, dân-cư quanh
miền và người qua lại & đó bị hại
rất nhiều.

Một hôm có một vị đạo-nhơn tòi
nơi tìn xung minh cùi thi dùng
thuật mà bắt được tất cả ròn.

Dần òng òng òng òng, bùi gop tiền
lại mót đại-nhon. Đạo-nhơn nhận
lẽ xong, ra, ra di giáp rông, một bùn,
rồi rút gươm cầm tay ngón mặt lòn
trời vía niệm chí vùi vè gi đó. Vé
xong, đạo-nhơn lại lấy nhánh dưng
nhung nước rày cung bùn phia
lại lấy gươm rạch thông đất bùi cái
vòng tròn bù ròng chung 3 thước.

Yên xong đầu dù, đạo-nhơn bùn
cầm gươm đứng ở vùng giừa, dày
lâu trên các nhánh cây trong rừng,
nghe coi tiếng gió rung, một bùn ròn
con bùi tối, nhưng vùa bùi khỏi
vòng thứ nhứt thi cuồn minh lai,
chết ngay ra. Đầu lâu ròn bùi ra cùi
đông, nhiều con lòn lùm, nhưng hù
bù qua khỏi vòng thứ nhứt thi cũng
chùi một kiep như máy con kia.
Đây giờ số ròn chết vùa lòn vùa nhô
trên 40 con ròn, thiên hạ thấy da
nhieu, tưống là hết ròn, bùi tìn
kéo nhau ra vè. Đạo-nhơn can lại mà
rằng: Đây nòng lại một chùi ròn
bùi.

Nó chưa dít tiếng, thi xay đòn
một ngon gió cuồn cùi thời đén,
trong ròng nglie vùt vùt như trận
giông to, một con ròn lòn chung
bà truong bùi dài, minh lòn phu
lấp vè người, mồng vây đứng lòn
trên ròng bùi lại. Con ròn ấy cùi đầu
hết ròn, người & đó đùi mang on
bùi qua vòng thứ nhứt, yòi cùi đòn
đe của đạo-nhơn vò vàng.

Tôi tin rằng khé-khoan, bùi coi mect
mới trao cho tôi thi thoả. Sâm nhung
diêu khé cùi dài sáu năm khé nước
còn, nhau, bụng đói, sáu chay động
để và tát đây trê đại-tiền, tự tham yến
để, & động khé lồng, tự trọng, lòn
trái nay là tát kinh bê, tôi cùi không
chứng sinh sa, mà dù về 2 xem tôi là
sợ, & chay cho là bét, cũng riêng]

Middle KHU-SENG-CHONG &
Bureau Chong-Seng, quai das Jangues
N° 229, Cholon

Ai nói Langsa
không thương

Annam

Ông chủ nhà hàng (Bungalow)

Sale là người Langsa, cùi vợ
Annam, cùi ông người là thường

kêu là cùi ba bông-ta-lô (bunga-
low). Ông chông với nhau đang
năm bùi năm, sanh-dặng một
đứa con trai. Nghia là vùi chông
ông đối với cùi ròn nên khán khít:

Cùi ở nhà, ông vui cười tát ngày,
cùi có việc di đầu một giày mới
lát thi ông bùn đầu đầu, quago
deo, bùi bếp chung không nồi.

Chảng biêt mòi quí gi giye cù
thâm thương trộn nhô một ông

Hội-dòng đia hòi là người khác
hay tát lòn an uông. Vì nghĩa
mùi mà quên lòn xua nén báo

Thien-Chung có blen bachelite nò

Ông chủ giận lòn nhon ở bạc

ong kiế, vùi khé, & an không

bao lâu, ông duỗi ra.

Bây giờ ông & một minh cùi ra

hù quanh, không ai sớm trưa

hù hì. Ông nhô đến bạn xua

gòn, ông nòn xung, bùi kêu

em trai cùi cùi bùi bùi ràng

Mi phai lòn tát di kiểm chí mì

vè đây, bùi không, tao đánh

chết!

Tôi nghĩ quá, hai ngày rày

ong ngòi xe kèo di kháp chau

thanh dặng cho gáp mèi bạn xua

ong di như kẽ không hòn, al

trong ròn mà không nói tát

nghiệp?

Al là người cùi lương tòn xin,

bùi thương tòn nhom güm cù

ba ra chit. Vợ minh người là

om áp minh cùi bùi chung?

TUNG-NHU

ÔNG LÒN

Máu bùi ông lòn, xin hòn gòi hòn nhò hòn thi nhà

Thien-Chung, trong il hòn cùi làm ròn lòn

Ang bùi lòn, mèo lòn nhò hòn, do net Tuy diết tát.

Khán ròn khé và cùi vùt khé mèo

khé mèo tát khé mèo tát khé mèo

Monseur Bù-nhù-Duong (Ho-đi) Maison Thien-Hi-
-Duong

67 Cours Ormeau — SAIGON

TARIF (đòn tát)

MIỄN HỘ

THƯỢC TẮC

MÁU HỘ

